

468970-2026 - Състезателна процедура

Германия – Мебелировка за офиса – Neustadt-Forum "Nikolai Ostrowski" - OSSI -
Hoyerswerda; Los 1.25.3 - Möblierung / Ausstattung Büro
OJ S 129/2026 08/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Hoyerswerda

Електронна поща: vergabestelle@hoyerswerda-stadt.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Neustadt-Forum "Nikolai Ostrowski" - OSSI - Hoyerswerda; Los 1.25.3 - Möblierung / Ausstattung Büro

Описание: Neustadt-Forum "Nikolai Ostrowski" - OSSI - Hoyerswerda; Los 1.25.3 - Möblierung / Ausstattung Büro

Идентификатор на процедурата: 019f367b-eea9-49e8-9751-5fe947f4aca5

Вътрешен идентификатор: OB/02.01/26/13-VgV

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: § 15 VgV: Es erfolgt ein offenes Verfahren. Das offene Verfahren ist ein Verfahren, in dem der öffentliche Auftraggeber eine unbeschränkte Anzahl von Unternehmen zur Abgabe von Angeboten auffordert. Jedes interessierte Unternehmen kann ein Angebot abgeben.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 39130000 Мебелировка за офиса

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Liselotte-Herrmann-Straße 1

Град: Hoyerswerda

Пощенски код: D-02977

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: -

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv - Offenes Verfahren gemäß § 119 GWB i.V.m. § 15 VgV

Приложимо трансгранично право: Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Тежко професионално нарушение: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen

Tätigkeit: Erklärung des Bieters, dass keine schwere Verfehlung vorliegt, die die

Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt z.B. wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB), wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a StPO), wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO),

Verstoß gegen § 81 Absatz 1 Nummer 1 GWB, rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten zwei Jahre wegen Terrorismusfinanzierung, oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder

wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen,

eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 StGB zu begehen (§ 89c StGB), Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern (§ 108e StGB), Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung

internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr), Bildung krimineller Vereinigungen (§ 129 StGB), Bildung

terroristischer Vereinigungen (§ 129a StGB), kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland (§ 129b StGB), Menschenhandel (§§ 232, 233 StGB), Förderung des

Menschenhandels (§ 233a StGB), Diebstahl (§ 242 StGB), Unterschlagung (§ 246 StGB), Erpressung (§ 253 StGB), Geldwäsche (§ 261 StGB), Betrug (§ 263 StGB),

Subventionsbetrug (§ 264 StGB), Kreditbetrug (§ 265 b StGB), Untreue (§ 266 StGB),

Urkundenfälschung (§ 267 StGB), Fälschung technischer Aufzeichnungen (§ 268 StGB),

Delikte im Zusammenhange mit Insolvenzverfahren (§ 283 ff. StGB),

wettbewerbsbeschränkende Absprachen bei Ausschreibungen (§ 298 StGB), Bestechung im

geschäftlichen Verkehr (§ 299 StGB), Brandstiftung (§ 306 StGB), Baugefährdung (§ 319

StGB), Gewässer und Bodenverunreinigung (§§ 324, 324 a StGB), unerlaubter Umgang mit

gefährlichen Abfällen (§ 326 StGB), Vorteilsgewährung (§ 333 StGB), Bestechung (§ 334

StGB), jeweils auch in Verbindung mit § 335a StGB die mit Freiheitsstrafe von mehr als 3

Monaten oder Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen geahndet wurde. Einer Verurteilung

oder der Festsetzung einer Geldbuße im Sinne der genannten Vorschriften stehen eine

Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften

anderer Staaten gleich. Erklärung des Bieters, dass er in den letzten zwei Jahren nicht

aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im

Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder

einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 €

belegt worden ist. Erklärung des Bieters, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern

und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur

Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Neustadt-Forum „Nikolai Ostrowski“ – OSSI – Hoyerswerda Umfassende

Sanierung und Erweiterung des Kinder-, Jugend-, Familien-, Begegnungs- und

Bildungszentrums Los 1.25.3 - Möblierung/ Ausstattung Büro, Vergabe-Nr. OB/02.01/26/13-VgV

Описание: Die Gesamtbaumaßnahme umfasst den Umbau des ehemaligen

Jugendklubhauses (Saal mit Sozialanbau) sowie die Erweiterung dieses vorhandenen

Gebäudebestandes um Anbauten in Pavillonform für die Kinder- und Jugendarbeit und

Flächen für Beratung und Verwaltung der Einrichtung. Weiterhin wird für das im Stadtraum

umzusetzende Planetarium ein Neubau an zentraler Stelle errichtet. Der Freiraum wird in

Teilflächen aufgewertet. Die Leistungen umfassen die Lieferung und den Einbau u.a. von Tischen, Stühlen, Schränken und Regalen im Bauteil 1, 2, 3.1 und 3.3. Die Bestandsgebäude Bauteil 1 und Bauteil 2 sind in Fertigteilleichtbeton (EG / OG) und Schwerbeton (KG) errichtet. Die Neubauten, Bauteil 3.1 + 3.3 wurden mit KS-Mauerwerk errichtet. Das Planetarium Bauteil 3.2 wurde in Plattenbauweise mit Betonfertigteilen hergestellt. Alle Bauteile erhalten ein WDVS in einer Stärke von 16 cm + Putz und Anstrich. In den Bauteilen 1 und 2 erfolgt der Einbau von neuem Estrich und sind ohne Fußbodenheizung ausgestattet. Die Bauteile 3.1 bis 3.3 und die Verbinderbauten erhalten einen Heizestrich mit Fußbodenheizung. Wichtige Grobmengen Büromöbel: 16 Stück höhenverstellbare Schreibtische 5 Stück Konferenztische (in Bootsform, Rechteckform, Rund) 16 Stück Klappstehische mit Transportwagen 33 Stück Schränke, teilweise mit Aufsatzschränken 2 Stück Eckschränke 12 Stück Regale 16 Stück Sideboards 16 Stück Schwerlastregale 11 Stück Garderobenständler 4 Stück Spinde 6 Stück Spiegel mit Beleuchtung
Вътрешен идентификатор: LOT-0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 39130000 Мебелировка за офиса

Варианти:

Описание на опциите: -

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Liselotte-Herrmann-Straße 1

Град: Hoyerswerda

Пощенски код: D-02977

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 16/11/2026

Крайна дата на продължителността: 04/12/2026

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Preis 100 %

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f367b-aaa9-49e8-9751-5fe947f4aca5/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f367b-aaa9-49e8-9751-5fe947f4aca5/zustellweg-auswaehlen>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: 1.) Die Rechtsform der Bietergemeinschaft ist beliebig. Verlangt werden jedoch eine gesamtschuldnerische Haftung und die Benennung eines bevollmächtigten Vertreters. 2.) Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Die Bieter, die für den Zuschlag in Betracht kommen, werden unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufgefordert, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise - nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise - nachzureichen oder zu vervollständigen (Nachforderung). Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die bereits mit dem Angebot vorzulegen waren. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Die Frist wird sechs Kalendertage nicht überschreiten. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen. 3. Eine Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 oder einem Qualitätsmanagement gleichwertiger Art ist notwendig.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Stadt Hoyerswerda, Neues Rathaus, S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda, Raum 2.36

Допълнителна информация: Die Öffnung der elektronischen Angebote erfolgt von zwei Mitarbeitern des Auftraggebers an separaten Endgeräten. Eine Teilnahme von Bietern ist bei diesem Verfahren entsprechend § 55 Abs. 2 VgV nicht vorgesehen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Auf Verlangen des Auftraggebers sind vor oder nach der Vergabe kostenlos Musterstücke auf der Baustelle aufzustellen, bzw.

Materialmuster vorzulegen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

Финансово споразумение: Die Zahlungsbedingungen richten sich nach den Regelungen der VOL/B sowie den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Vergabeunterlagen.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Landesdirektion Sachsen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein, § 160 Abs. 1 GWB. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen, § 161 Abs. 1 Satz 1 GWB. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten, § 161 Abs. 1 Satz 2 GWB. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, dass ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht, § 160 Abs. 2 Satz 1 GWB. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht, § 160 Abs. 2 Satz 2 GWB. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 168 GWB – Entscheidung der Vergabekammer: (2) Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden. Hat sich das Nachprüfungsverfahren durch Erteilung des Zuschlags, durch Aufhebung oder durch Einstellung des Vergabeverfahrens oder in sonstiger Weise erledigt, stellt die Vergabekammer auf Antrag eines Beteiligten fest, ob eine Rechtsverletzung vorgelegen hat. § 167 Absatz 1 gilt in diesem Fall nicht.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Hoyerswerda

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Stadt Hoyerswerda

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Landesdirektion Sachsen

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Hoyerswerda

Регистрационен номер: Leitweg-ID 14625240-SV01-03

Пощенски адрес: S.-G.-Frentzel-Str. 1

Град: Hoyerswerda

Пощенски код: D-02977

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle@hoyerswerda-stadt.de

Телефон: 03571456151

Интернет адрес: <https://www.hoyerswerda.de>

Профил на купувача: <https://www.vergabe.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Landesdirektion Sachsen

Регистрационен номер: USt.-ID DE287064009

Пощенски адрес: PF 10 13 64

Град: Leipzig

Пощенски код: D-04013

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Звено за контакт: Referat 38 - 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Електронна поща: vergabekammer@lds.sachsen.de

Телефон: +49 341 977 3800

Факс: +49 341 977 1049

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 019f3682-542e-409a-8c19-1e59a053fd37 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 07/07/2026 07:37:56 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 468970-2026

Номер на броя на ОВ S: 129/2026

Дата на публикуване: 08/07/2026